



社団法人
日本サウナ協会

SAUNA

7月/204号

発行所 社団法人日本サウナ協会
東京 03(5275)1541(直)
FAX 03(5275)1543
〒102 東京都千代田区六番町1
(番町1番館ビル2F)



平成五年第二回理事会。中野会長の挨拶(中央)

理事会は同日午後二時から三菱信託銀行会議室(千代田区丸の内一)で開催された。開会にあたって中野会長が挨拶を行い「札幌での全国総会にご尽力いただいた北海道協会の中村会長

はじめ皆様に、また全国から大勢の参加をいただいた会員様にお礼を申し上げます」と述べた。次いで、六月二十二日の「東京都サウナ協会平成五年度総会」で新会長に就任

した吉田良子氏(本部協会理事、株式会社大泉社長)、

山田副会長を議長に選んで議題の審議に入り、次の事項が承認された。

▼来年度の「平成六年度通常総会」(全国総会)は香川県高松市を開催候補地にあげ、西部ブロック・四国サウナ協会にホスト協会をお願いする。

▼サウナ健康士の平成五年度受講者募集は七月末日締めきりで促進する。

このほか、報告事項として、全国総会の収支、平成四年度サウナ健康士登録状況、厚生年金基金アンケート、産経新聞写真ニュース掲載板募集状況などが。

東京都サウナ協会吉田会長、 青年部会中野会長が就任挨拶

来年の国際会議に代表ら参加

来年全国総会は高松

「よみがえれ、心とからだ。サウナで健康！」 第12回 全国サウナ祭10月10日〜31日開催! 好評にこたえ健康サービス券の本数をふやす

七月七日、東京で開催された社団法人日本サウナ協会の平成五年度第二回理事会で、来年度六月にフィンランド・ヘルシンキ近郊で開催される「第11回国際サウナ会議」への代表者参加、サウナ協会のビッグイベント「第12回全国サウナ祭」を今年も「体育の日」の十月十日から同月三十一日まで開催する企画案、「全国健康ランド・サウナ大型温浴施設オーナー研修会」を今年も九月十六日〜十七日の日程で開催する。また来年の「平成六年度通常総会」(全国総会)は香川県高松市を開催候補地にあげ、西部ブロック・四国支部にホスト協会を要請することなどが承認された。

六月八日の全国総会の後で行われた青年部会で新会長に就任した中野佳則氏(同理事、株式会社ニュージャパン観光社長)が改めて紹介され、それぞれ挨拶が行われた。

▼全国健康ランド・サウナ・大型温浴施設オーナー研修会の開催。多くの要望にこたえて九月十六日〜十七日にかけて、千葉健康ランド(千葉市中央区村田町)で開催する。講演三題、分科会、懇親会、見学などを予定している。

2面・講演「—今、時代は変わる」石黒直文 3面・サウナ健康士筆記試験問題と解答 4、5面〈暑中見舞い〉 6面・昨今、温浴施設業者が直面する問題点=副島雅行 7面・東京都協会総会 8面・北海道協会総会/関西協会理事会



全国健康ランド・サウナ・大型温浴施設

オーナー研修会

平成5年9月16日(木)〜17日(金)

主催：社団法人日本サウナ協会
会場：千葉健康ランド(千葉市中央区村田町)
参加費：協会員2万円/その他2万5千円
※宿泊費は別途
(写真は千葉健康ランド)

オーナー研修会開く

このほか、報告事項として、全国総会の収支、平成四年度サウナ健康士登録状況、厚生年金基金アンケート、産経新聞写真ニュース掲載板募集状況などが。

健康士募集を促進!

▼サウナ健康士の平成五年度受講者募集は七月末日締めきりで促進する。

アフタータイムを演出する、爽やかなインプレッション。



新鮮なシトラスフローラルの香りが、使用后すばやく消えて、あとには爽やかな印象だけが残ります。洗練されたナチュラル指向、「ヴェクトゥール」シリーズ。

カネボウ 新メンズコスメチック
VECTEUR
極微香・残香性ゼロ



カネボウヴェクトゥール
全13アイテム 価格1,500~3,000円(税抜)

生きる経営、伸びる経営 — 今、時代は変わる ①

たくぎん総合研究所取締役会長 石黒 直文



日本全体を見ると、いま、ものすごい勢いで変わり目にきているのではないかと——石黒講師

(社)日本サウナ協会平成
五年度全国総会(6月8
日・札幌)で行われた講
演要旨です。

近ごろの新聞を見ますと
経企庁だとか日銀とか、あ
るいはエコノミストのエラ
イ先生や銀行の調査部あた
りが「もう景気の底を打っ
た。これから少しずつよ
くなるぞ」といった話をされ

景気本回復は95年の計算で

いろいろな統計数字のなか
で私がいちばん信用してい
る数字が幾つかあります。
一つは、日本経済新聞の毎
週月曜日に掲載されている
商品市況なんです。政府や
経済学者の言うように在庫
整理が完了すれば、必ず物
の値段が上がりやすくな
るところが、昨日載った商品
市況、つまり先週の物価で
すが、四十二品目の中で上
がったのは金、コンパネ、
生糸、ゴム、C重油の五品
目だけです。下がったのが
二十五品目で、あとは横ば
いですね。物の値段がまだ
下がっているのに景気が底
を打ったと言えますか。
もう一つ、私が信用して
いるのは財務省なんです。
こういう不景気になると税
務署は、より真剣に働くの
で、本当は税収が上がらな

ていますが、実は、私はそ
れをあまり信用してはい
ないです。景気はそんなに
簡単によくなると思っ
た方が(先のことは、だれ
もよく分かりませんが)私
はそう思っています。

ければならないのですが、
国税局の調査で(残念ながら
今年三月の数字ですが、
前年三月に比べて)法人税
は一八・五%のマイナス。
これは当たり前ですね、も
うかつてないのですから。
また、所得税は驚くなけれ
ばならないマイナスです。
二〇%近いマイナスです。

負けゲームを分析して対策

じゃ、景気がわるいとき
は何もすることがないのか
というところ、そうじゃない
と思います。いま、野球でセ
リーグが、ものすごく面白
いですね。毎日、日替りメ
ニューのように変わる。ヤ
クルトだけがちょっと調子
がいいのかなというこの
ごろですが、そのヤクルト
の野村監督と十年ほど前に
お話をする機会がありまし
てね。そのころ、北海道新
聞がスポーツ新聞を出すに
ついて講演会を行い、銀行
の調査部長だった私と、評
論家だった野村さんが講師
を務め、終わってすすきの
に招待されたのです。もっ
とも野村さんは全くお酒を
飲まない方で、ジュースか
何かで、例のぼそぼそとし
た話ぶりでしたが、いま思
い出してみると、そのとき
の話は大変面白かったです
ね。野村さんは、勝ちが続
くときは、もう何をやって

だとしてればデパートやス
ーパーの売上が振るわないの
も当然のことでしょう。こ
れで景気がよくなると言え
ますか。
マスコミや政府はどうし
ても調子のいい話をしま
すが、外れても責任は取っ
てくれませんか。経営者はそ
うはいきません。そういう
観点から言うと、景気はそ
んなに簡単によくなると思
うと、商売したほうで聞
いては、まあ、景気が本
当によくなるのは九五年だ
と思います。あと二年はか
かるだろうという計算に
して、間違いないと思
うのです。

もうまくいく、おれのとこ
ろは優勝するんじゃないか
と思うくらい、面白いよう
に勝てる。ところが、負け
始めると、逆に何をやって
も負ける時期が続く。うち
は最下位になるんじゃない
か、最後まで勝てないの
はといった恐怖心が走るぐ
らいだと言っています。
だけど石黒さんね、勝ち
ゲームというのは、あれは
全部僥倖(ようびつ)です。だから勝
ちゲームを分析しても、何
の役にも立たない、まぐれ
です。運がよかったです。
けです。野村さんは、
言います。そうかも知れま
せんね。ところが、負けた
ゲームには、その理由が明
確にある。だから負けゲー
ムを分析して(いやなこと
ですが)、その対策をきち
んと立てれば、あすのゲー
ムに役立つ、あすに役立た
なくても今シーズンの残り
ゲームに、今年役に立たな

くても来年に、あるいは三
年後に必ず優勝につながる
てくる。それだけ、負けゲ
ームの中には宝庫がありま
す。野村さんは言ったん
です。
それに、勝ちゲームのと
きは、選手は(おれがやっ
たと思っただけ)監督や
コーチの言うことを聞
かない。ところが、負けが
続くと同じようにやってい
てもヒットが打てないし、
ピッチャーもそう、同じ
ように投げている、勝ち
につながらない。そのとき
に選手は間違いなく監督や
コーチの顔を見ているので
はないでしょうか。
皆さんのところはそんな
に不安定な商売ではないか
も知れませんが、二、三年
前の好景気ときは、何を
やってもうまくいく(おれ

すごい勢いで変わり目に!

先ほど、景気がよくなる
のは九五年だと申しまし
たが、前の景気がよくなっ
たのは八六、七年のこと
で、その後、お客さんも状
況も随分変わりましたから、
景気がよくなっても、前と
じやりかたで成功する保証
はどこにもありません。
アメリカのクリントン大
統領が大統領候補のとき
に、一番くりかえして言っ
たことはチェンジという
言葉です。彼は大統領に立
候補するときに「タイム・
フォー・ザ・グレート・チェ
ンジと、ものすごく格好い
い言葉を使ったんです。
大統領就任演説のときは
もう簡単に「タイム・
フォー・チェンジ」と言っ
たんです。クリントン

がやったからだ」と、先の
選手と同じことですね。景
気がわるくなると、同じよ
うにやっているつもりなの
に、売上が伸びない、逆に
落ち込む、赤字になる、一
体どうすればいいのかと、
そのとき社員は社長の顔を
見ているんじゃないでしょ
うか。
世の中そんなに調子いい
ばかりじゃありません。必
ず苦しいときが来ますから
ね。
そのときにどう戦えるか、
基本とか従業員の訓練とか
最もらしいチャンスではない
かと野村さんはそこまで
言わなかったけれども、野
球の話の中で、なるほどそ
ういうことなんだなと、い
ま、しみじみ私は思いかえ
しております。

読むと、チェンジだけでな
く、もう一つ好きな言葉が
あると書いてあります。そ
れはブレイクポイントです。
これは日本語にもなってい
ますが、分岐点とか分水嶺
という意味もあり、もって
辞書を読むと破断点と書い
てあります。これは物性の
試験で、例えばコンクリー
ト片に段々と圧力をかけて
いくと、あるところまでは
耐えて、あるポイントを超
すとパンと折れる。そのポ
イントのことを破断点、ブ
レイクポイントと言います
ね。クリントンが言ってい
るのは、そんな深い意味で
はなく、恐らくレーガン、
ブッシュと続いた共和党の
十二年間とおれとは違うぞ
という意味で、チェンジと
かブレイクポイントと言っ

ているでしょう。
私は、日本全体を見ると
き、戦後四十年、五十年の
われわれが考えていたもの
が、いま、ものすごい勢
いで変わり目にきているの
ではないか、タイム・フォー・
チェンジでありタイム・ア
ブレイクポイントというこ
ろにきているのではないか
という予感がしますね。
最近読んだ本ですが、ア
メリカの「産業の第二の産
業分水嶺」というのがあり
ます。実は十年ほど前のも
ので、長い間放っておいて
いまごろ何だということか
も知れませんが、大変面白
いのは、十年前に言ってい
ることが、いま実現してい
るのです。著者はMITと
いうボストンにある有名な
大学の二人の先生です。い
まアメリカも日本も大きく
変わり始めている——と十年
前に言っている——いままで
の資本主義社会とはどうい
う社会であったのかという
と、大企業中心、それから
大量生産方式、従って人口
が都市集中という形で二十
世紀をずっとやってきた。
しかし、これは変わり始め
た。日本という、東京一
極集中、優秀な人間はみん
な大企業を目指す、これが

いままでのシステムであっ
たのです。しかし、これ
はおかしいと思いはじめ
ている。だからもう少しす
るとGMとかIBM、トヨ
タあるいは日産といった大
会社はおかしくなると十年
前に書いています。いま、
おかしくなっているかどう
か、私は申し上げませんけ
れど、なるほどこれは面白
い。では、どこがよくなる
のか。彼らが言っているの
は、英語でフレキシブル・
スペシャリティー、つまり
柔軟な特色を持った
中小企業が面白い、ある
はそういう都市が面白いと
書いていますね。
(つづく)



千原通禮氏死去される

千原 通禮氏 (東洋八興株式会社サウナハリ
ウッド代表取締役、社団法人日本サウナ協会評
議員、同岡山支部顧問) かねて病氣療養中とこ
ろ6月14日午後0時2分死去されました。行年68
歳。葬儀は7月13日午後2時から同4時まで、岡
山県遊戯協同組合、成通グループの合同葬として
岡山武道館(岡山市いずみ町2-1-18)で執り
行われました。喪主は千原行喜氏。

お便り
ください
会員各位のコミュニケ
ーションの場として「S
AUNA」の紙面をご活
用ください。会社の行事
や人事異動、レクリエー
ション、同好会活動など
何でも歓迎します。
(社)日本サウナ協会
SAUNA係

平成4年度サウナ健康士集中講義筆記試験問題

■次の各問いに答えなさい。

(なお、解答に当っては問題4、問題5を除き、各問いの指示にしたがって正解を解答用紙の該当欄に○をして下さい。)

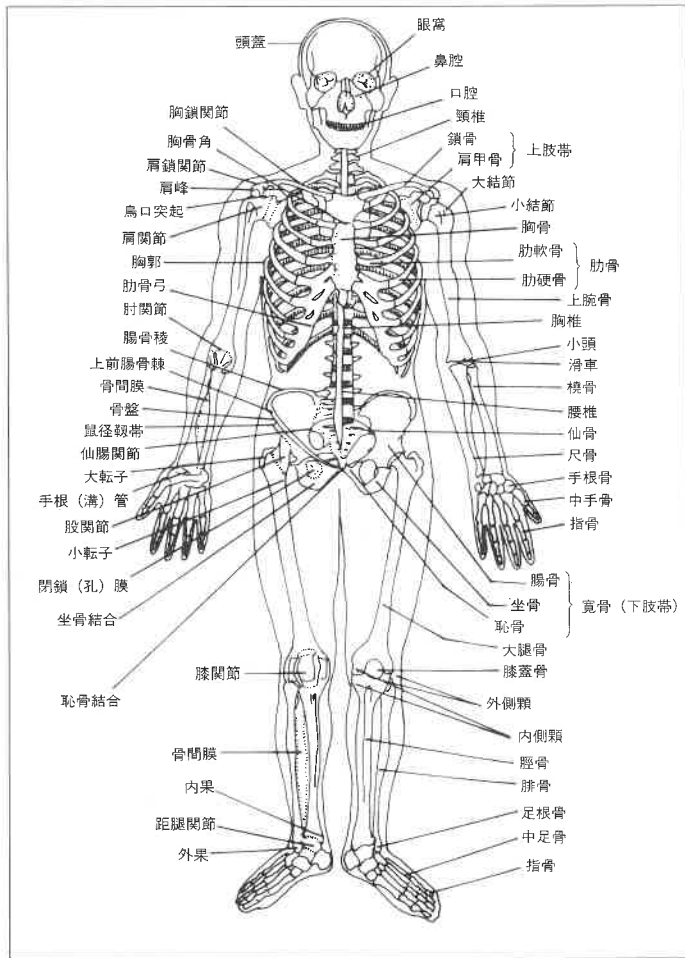
- 問題1 サウナ健康法の定義で次のうち正しいのはどれか
(1) サウナ健康法は、サウナの高湿熱蒸気浴を利用したものである。
(2) サウナ健康法は、サウナの高湿熱蒸気浴を利用したものである。
(3) サウナ健康法は、サウナの高湿熱蒸気浴の他、冷浴などの併用は行わないほうが効果的である。

- 問題2 成人病で次のうち誤っているものはどれか
(1) 癌
(2) 心臓病
(3) 胃腸病

- 問題3 接遇用語で次のうち誤っているのはどれか
(1) いらっしゃいませ
(2) 少し待ってください
(3) 恐れ入ります

- 問題5 次の図は全身の骨格を示したものである。線で示した①～⑤の部位の名称を下記の語群から選び、その記号を解答用紙に記入しなさい。

- 〈語群〉
ア、鎖骨
イ、橈骨
ウ、上腕骨
エ、大腿骨
オ、脛骨



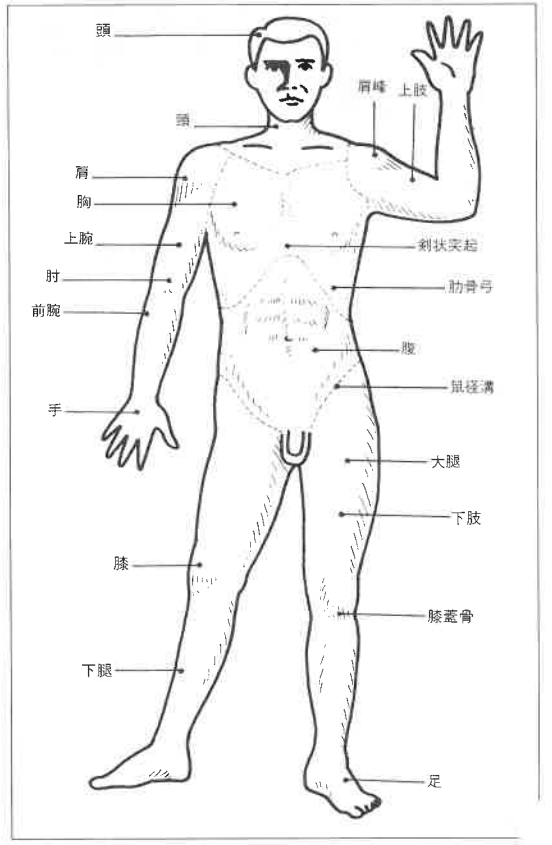
筆記試験解答

- 〔問題1〕 2
〔問題2〕 3
〔問題3〕 2
〔問題4〕 ア、エ、イ、ウ、オ
〔問題5〕 ア、ウ、エ、オ、イ
〔問題6〕 2
〔問題7〕 1
〔問題8〕 2
〔問題9〕 1
〔問題10〕 2

- 問題4 次の図は人体の区分(前面)とその部位の名称を示したものである。線で示した①～⑤の部位の名称を下記の語群から選び、その記号を解答用紙に記入しなさい。

- 〈語群〉
ア、上腕
イ、剣状突起
ウ、大腿
エ、鼠径溝
オ、膝蓋骨

人体の区分(前面)



試験問題「A」を紹介
サウナ健康士をめざして全国で第一期生約三百四十人が受講し、四、五月にかけて行われた集中講義での筆記試験にトライした。合格発表はすでに行われたが、ここに試験問題のA、B、C、Dの中から「A」とその解答を紹介。

- 問題6 成人男子の肺活量で次のうち正しいのはどれか
(1) 2,000~2,500cc
(2) 3,000~4,500cc
(3) 5,000~5,500cc

- 問題7 肩こりにもっともよく効くツボは次のうちどれか
(1) 肩井
(2) 百会
(3) 足の三里

- 問題8 業法といわれる法律で次のうち該当しないのはどれか
(1) 公衆浴場法
(2) 年金法
(3) クリーニング業法

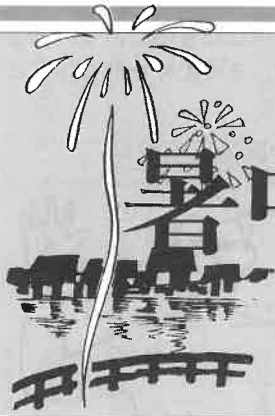
- 問題9 フィンランド人がサウナの一番の醍醐味といっている「ロウリュ」の意味として次のうち正しいのはどれか
(1) 熱の波を肌で感ずること
(2) 氷雪に横たわること
(3) 熱いシャワーを浴びること

- 問題10 意識を失った人の寝かせ方で次のうち正しいのはどれか
(1) うつ伏せにする
(2) 横向けにして、首を後ろにかたむける
(3) 椅子にすわらせる

おもてなしの心が光ります

POLA

Advertisement for POLA cosmetics featuring various products like shampoo, body wash, and toner, with text describing the brand's commitment to service and quality.



暑中お見舞い申し上げます。

平成 五 年 盛 夏

(順 不 同)



<p>社団法人日本サウナ協会 会長 中野 幸夫 〒102 東京都千代田区六番町一 番町一番館ビル2階 電話 〇三(五二六五)一五四一(代) FAX 〇三(五二六五)一五四三</p>	<p>大和観光グループ 株式会社ウエルビー 代表取締役 米田 一也 〒460 名古屋市中区栄三二七三三 TEL 〇五二(二六)一四〇一</p>	<p>ソフィア株式会社 株式会社タウナステルメ札幌 株式会社テルメインターナショナルホテルシステム 代表取締役 中村 揚一 〒001 札幌市北区北十五条西四丁目二十一番地三〇九 電話 〇一一(七〇七)五一一</p>	<p>サン・グループ 代表取締役 津村 徹 〒450 名古屋市中村区那古野町一丁目47番一 名古屋国際センタービル十二階 電話 〇五二(五四)四五一(代)</p>	<p>辻野産業株式会社 ヘルスプラザ天神 代表取締役 辻野 建市 〒590 堺市戎之町東一丁目二番十八号 電話 〇七二(三三)四四六八</p>	<p>正交観光株式会社 代表取締役 山田 淳雄 代表取締役 坂本 収 〒802 北九州市小倉北区魚町一丁目一五十一 電話 〇九三(五三)〇〇八七</p>
<p>株式会社 大 泉 代表取締役 吉田 良子 本社・サウナホテルニュー大泉内 〒110 東京都台東区東上野六丁目二番八号 電話 〇三(三八四五)一七五八番 FAX 〇三(三八四五)一九一八番</p>	<p>株式会社ジヨンテイ カプセルライフ株式会社 代表取締役 中野 隆司 〒590 大阪府北区堂山町九番五号 TEL 〇六(三二四)三三六七 FAX 〇六(三二四)一一八一</p>	<p>ニュージャパン観光株式会社 取締役 中野 憲一 取締役 中野 佳則 〒542 大阪府中央区道頓堀二丁目三番二八号 電話 〇六(二一一)〇八三二(代) FAX 〇六(二一一)二四六〇</p>	<p>大東洋 アムザ 十三サウナ 代表取締役 洪 萬 株式会社アピア 代表取締役 加藤 隆彦 〒590 大阪府堺市北花田町二丁目一三〇 電話 〇七二(三三)三二七〇</p>	<p>株式会社 ニュールピア 代表取締役 加塩 勝子 〒542 大阪府中央区道頓堀二丁目二番二十号 電話 〇六(二一一)二二五六(代表)</p>	<p>株式会社 八萬興業 代表取締役 川島 四郎 〒260 千葉市中央区富士見二丁目四一九 電話 〇四三(二二)六八八八</p>
<p>株式会社 ニュージヤパン 代表取締役 綾 猛 〒730 広島市中区基研堀八一八 TEL 〇八二(四三〇)二二七 FAX 〇八二(四三〇)三三〇二</p>	<p>サウナハリウッド 東洋八興株式会社 代表取締役 千原 行喜 〒700 岡山市駅前町一丁目二一四 電話 〇八六(二二五)六〇〇〇</p>	<p>(社)日本サウナ協会岡山支部 会長 松田 次雄 〒700 岡山市柳町一丁目一三二一 TEL 〇八六(二二三)七三五一 FAX 〇八六(二二一)一六四七</p>	<p>(株)サンケイトレーディング 代表取締役 川本 恭弘 本社 〒464 名古屋市中区今池南十二番十八号 電話 〇五二(七三三)四七五四(代) FAX 〇五二(七四)六一〇六 東京営業所 〇三(三六四)九八二四 大阪営業所 〇七二(三六七)一〇四六</p>	<p>株式会社東京キャニオン 代表取締役 清水 新一 〒103 東京都中央区日本橋箱崎町二丁目一 電話 〇三(三六六)五三〇(代) FAX 〇三(三六六)五三〇二</p>	<p>株式会社 八萬興業 代表取締役 川島 四郎 〒260 千葉市中央区富士見二丁目四一九 電話 〇四三(二二)六八八八</p>
<p>(社)日本サウナ協会よりご提案 人数制任意労災プラン このたび、当協会の保険制度の推進にかねてから傾注されてこられた賛助会員のAIU保険会社より、従業員の死亡、ケガ、ヤケドなどの傷害保険について、従来の個人に特定された契約を、人の数での契約に改めたこと、また手続きの簡素化などの改装プランの提案があり、七月七日の理事会で、この案につき検討のうえ採用することにしました。 この制度は、とくに全国どこでも加入しやすく、事故処理なども推進本部が集中して行うなどの簡便さを特徴として、毎年自動的に更新されます。 一度ご検討のうえ、労働環境の整備、改善を図る一環として、一人でも多くご加入されますようご案内致します。</p>					
<p>日本化薬株式会社 新事業推進部 〒100 東京都千代田区丸の内一丁目二一 電話 〇三(三二二)四三八七</p>	<p>キリンビール株式会社 専務取締役 大阪支社長 植草 健 〒541 大阪府中央区伏見町四丁目一番一 電話 〇六(二〇三)五八八(代表) FAX 〇六(二〇三)一四〇九(代表)</p>	<p>大塚製薬株式会社 〒101 東京都千代田区神田司町二一九 ダイヤルイン 〇三(三二九)〇三二一 FAX 〇三(三二九)二七五〇</p>			

社団法人日本サウナ協会										
会長	副会長	専務理事	理事	監事	評議員					
中野 幸夫	米田 一也	中野 隆司	中野 憲一	中野 佳則	中野 隆彦	津村 徹	辻野 建市	山田 淳雄	坂本 収	安谷屋 兼明

社名(50音順)	所在地・電話	営業内容
アサヒ株式会社	〒533 大阪市東淀川区豊里5-8-22 ☎06(329)5181	サウナ用タオル製品全般
株式会社 大阪読売広告社	〒530 大阪市北区角田町1番1号東阪急ビル内 ☎06(313)1321	新聞・テレビ・ラジオ・チラシ・雑誌等広告及び企画
(有)おせ	〒530 大阪市北区茶屋町8-2 ☎06(372)4981	サウナ用品全般
㈱クロバーコーポレーション	〒537 大阪市東成区神路2丁目1番4号 ☎06(981)7037	化粧石鹸製造
株式会社 コスモメティカルシステムズ	〒532 大阪市淀川区宮原4-4-64 新大阪千代田ビル9F ☎06(396)0601(代)	ラドン温泉専門メーカー
島昭服装商事(株)	〒540 大阪市中央区森之宮中央1丁目25-7 ☎06(942)5207(代)	会社制服・別注専門企画
新朝日興産株式会社	〒550 大阪市西区新町4-5-7 細野ビル3F ☎06(531)1061	石油製品販売
株式会社 大信百貨	〒556 大阪市浪速区日本橋東3丁目8-11 大信百貨ビル ☎06(633)2395(代)	業務用日用品・総合卸商社
中谷尚美堂	〒570 守口市大久保町5丁目11-5 ☎06(903)7234	サウナ用品全般・洗浄機
中山産業株式会社	〒531 大阪市北区中津1丁目18-18 若杉ビル ☎06(375)1751	サウナ及びラジウム設備
(有)ファースト産業	〒530 大阪市北区天神橋3丁目1番28号 ☎06(358)3363	サウナ用品全般
福助石鹸株式会社	〒542 大阪市中央区道頓堀2丁目3-19 ☎06(211)4420	サウナ用品全般
山田タオル株式会社	〒540 大阪市中央区玉造1丁目18番5号 ☎06(762)0724	サウナ用タオル製品全般
株式会社 オリバー大阪支店	〒541 大阪市中央区北浜3丁目2-12 北浜永和ビル3F ☎06(226)5780	家具・インテリア
株式会社 千代田関西支店	〒577 東大阪市御厨729 ☎06(789)3485	サウナ用品全般
プラスワン株式会社	〒543 大阪市天王寺区玉造本町8-8 酒井第2ビル6F ☎06(765)4081	サウナ用品・ローション販売・食品添加物販売
株式会社 トチイ	〒530 大阪市北区天満4-14-19 天満パークビル8F ☎06(354)0203	健康増進器具
AIU保険会社大阪第一支店	〒530 大阪市北区茶屋町1-27 ヤンマービル7F ☎06(375)7056	損保・生保
株式会社 広洋	〒541 大阪市中央区高麗橋4-6-14-502 ☎06(203)6222	総合広告代理店

健康サウナ アベノドック
ラドン温泉 アベノ観光ビル株式会社
代表取締役 **大倉護郎**
〒545 大阪市阿倍野区松崎町二丁目三番三
電話 〇六(六三三)五一一一

シヤロインインターナショナル(株)
奈良ロイヤルホテル
代表取締役 **加門正一**
〒630 奈良市法華寺町二丁目二五
電話 〇七四二(三四)一一二一

西鉄興業株式会社
取締役社長 **泉和行**
西新バレスサウナクル
〒814 福岡市早良区西新町二丁目一〇一
電話 〇九二(八四)二二二一(代)

小柴産業株式会社
健康サウナ三越
代表取締役 **小柴文一**
〒516 伊勢市本町一番十八号
電話 〇五九六(二四)二二二一(代表)
FAX 〇二七(三三)八四七

株式会社 調布スポーツセンター
代表取締役 **松本雅孝**
〒182 東京都調布市南野台二丁目三番四一
電話 〇四二四(八七)二二二一(代表)
FAX 〇四二四(八三)〇〇一四(直通)
FAX 〇四二四(八七)二二二一(直通)

大和観光グループ
神戸サウナ
代表取締役 **米田利勝**
株式会社ジエム
〒560 神戸市中央区元町通二丁目三番三
電話 〇七八(三九)二二二二(三番三)

瀬戸内国際マリンホテル
取締役 総支配人 **吉田元彦**
〒706 瀬戸市津川二丁目二番一
TEL 〇八六(三三)八一二二二一

日本生命保険相互会社
専務取締役 **大槻隆一**
〒541-01 大阪市中央区今橋三番一
電話 〇六二〇九(四五)〇〇

ナニワ印刷株式会社
代表取締役 **西井雄三**
〒530 大阪市北区天満一丁目九一
電話 〇六三三(二七)二七二一

千代田生命保険相互会社
東京第五法人営業部長
高橋正彦
〒104 東京都中央区京橋2の1の9
電話 〇三(三三)二七四(一三)八一

大島商事株式会社
代表取締役 **大島正義**
〒110 東京都台東区上野三丁目二十八番一
電話 〇三(三三)八三四(五一)八一(代)

中山産業株式会社
代表取締役 **長田武**
本社 〇四 東京都中央区銀座三丁目十一番五号
電話 〇三(三五)四二〇(三三)一
第一 中山ビル
電話 〇三(三五)四二〇(三三)一
営業所 大阪・名古屋・札幌・横浜・福岡

AIU保険会社
大阪支店
支店長 **柳川幸治**
〒530 大阪市北区茶屋町一丁目二七
電話 〇六(三七)五七〇一
FAX 〇六(三七)五七三五一

大和銀行
常務取締役 **寺田一彦**
〒100 東京都千代田区大手町二丁目一番一
電話 〇三(三三)二二二(一三)二二(代)

地震津波災害お見舞い
十二日夜、突発しました北海道南西沖地震・津波による災害で被災された方々に謹んでお見舞い申し上げます。どうかご健康に留意されて一日も早く立ち直られますよう祈念いたします。
平成五年七月十五日
社団法人日本サウナ協会

三井信託銀行株式会社
取締役社長 **藤井健**
〒100 東京都中央区日本橋室町二丁目一番一
電話 〇三(三三)七〇九五(一)

大和銀行
専務取締役 **寺田一彦**
〒100 東京都千代田区大手町二丁目一番一
電話 〇三(三三)二二二(一三)二二(代)

三井信託銀行株式会社
取締役社長 **藤井健**
〒100 東京都中央区日本橋室町二丁目一番一
電話 〇三(三三)七〇九五(一)

北海道支店 中村揚一
宮城県支店 小比賀幸雄
宮城支店 加畑雅之
東京支店 猪股武夫
東京支店 吉田和子
遠藤支店 遠藤和子
川島支店 川島弘行
加藤支店 加藤明彦
織田支店 織田篤彦
山田支店 山田孝一
米田支店 米田孝一
古谷支店 古谷孝一
岩谷支店 岩谷孝一
山田支店 山田敏幸
米田支店 米田敏幸
小野支店 小野敏幸
高野支店 高野敏幸
原田支店 原田敏幸
高野支店 高野敏幸
小野支店 小野敏幸
野村支店 野村敏幸
土肥支店 土肥敏幸
辻野支店 辻野敏幸
米田支店 米田敏幸
大崎支店 大崎敏幸
松田支店 松田敏幸
多田支店 多田敏幸
久留支店 久留敏幸
綾田支店 綾田敏幸
深田支店 深田敏幸
深田支店 深田敏幸
山田支店 山田敏幸
武田支店 武田敏幸
九州支店 九州敏幸
福岡支店 福岡敏幸
大分支店 大分敏幸
熊本支店 熊本敏幸
熊本支店 熊本敏幸
寺岡支店 寺岡敏幸
寺岡支店 寺岡敏幸
寺岡支店 寺岡敏幸
足立支店 足立敏幸
藤田支店 藤田敏幸
宮崎支店 宮崎敏幸
鹿島支店 鹿島敏幸
鹿島支店 鹿島敏幸
沖繩支店 沖繩敏幸



昨今、温浴施設業者が直面する問題点 (特別寄稿)

コンセプトをはっきり打ち出す

安易な発想だけではお客は承知しない

副島 雅行

不況にかまけて目先の営業対策に追われていると業界全体の動向を見失いがちになる。全国視野で見ると、不況の中でも、各地に大型温浴施設が、多様な形で計画、あるいは建設されていることが分かる。

計画・新店が撤退を上回る 第三セクターの進出が活発だ

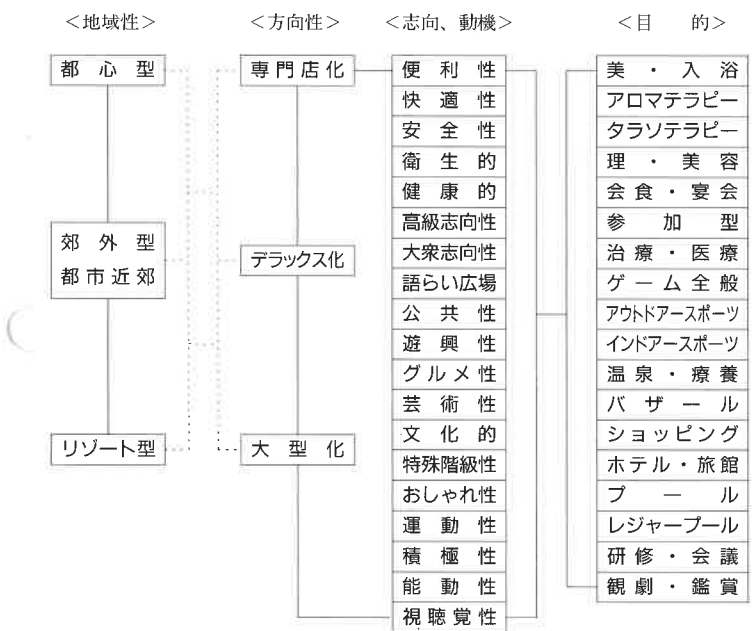
札幌では大型施設が二か所、サッポロビールの若者向けのスパとしてサッポロスプリングス、スキー場のトナムでは大型プールに併設したりラクセーションスパが。またサウナ北欧が大改装中である。青森では第三セクターにより人口六千人の町に十数億円かけたものが二月にオープン、秋田でも第三セクターで計画されている。

一方、山形、群馬のスキー場では、いろんな形の健康センターを付けたり、サウナに近いものをどんどん併設している状態である。恐らく近い将来、スキー場のセンターハウスには大多数のところにサウナが付くようになるだろう。やはり、アフタースキーのサービスとして、またスキーシーズンをグリーンシーズンの「二毛作戦」ということで、ペンション、民宿を含めて通年営業したいので、それに対応した付帯施設が必要というわけ。それにはお風呂が一番、温泉があればもったいないというこ

九州では、宮崎の街おとしと、やはり第三セクターで七百億円かけて宮崎シーガイアという大型施設が七月三十日オープンする。熊本では公衆浴場と健康ランドを併せたものが一か所開業した。鹿児島でも計画の動きがある。また、大牟田ではサウナと健康ランドを複合した、遊びをポイントにしたへ立体都心型サウナ」というものが出現している。

合理化のあまり肝心のサービスの質を低下させては何もならない!

コンセプト構成要素



ラソに代表されるように、最近はお風呂プラス健康指向が非常に明確に出てきている。そこで都心型か、郊外型か、リゾート型かという中で、プラスのいろんな要素を取り入れて、目的をはっきりさせることである。これらの「コンセプト構成要素」を表にまとめる。このように、ざっと拾い上げただけでも、結構、開業計画とか新規開店が出てきており、撤退を上回っている状況である。その中で、第三セクターが新しい勢力となりつつある。いずれにしても、サウナ業界の競争は激しさを加えることになるが、その反面、サウナを体験する人が増加し、お客様の幅が広がることは間違いない。ところで、前記のクア

- ▽ プセルホテル
 - ▽ 新型クアパーク
 - ▽ クアハウス
 - ▽ 新型銭湯(健康銭湯)
 - ▽ 郊外型天然温泉と健康センター&公衆浴場
- このなかで、最近ちょっと流行の兆しが見えるのが「新型クアパーク」。これ

中身の濃い売上げで利益確保

飲食メニューの見直しも必要

サウナ営業でいま直面している最大の問題は業績の停滞である。一時にくらべ回復している店もあるが、優劣を生じている。その対策としていろいろあるが、まず共通しているこ

ロイヤルブルーの静寂



ロイヤルコペンハーゲンメンズ化粧品

北欧の自然の静けさをモチーフにした気品と伝統の薫りのメンズ化粧品がこのたび世界で初めて業務用製品になりました。澄んだブルーのボトルからアンバー・ウッド系の香りが漂います。

お問い合わせ: 代理店 株式会社 東京キャニオン 東京都中央区日本橋箱崎28の1 TEL.03-3661-5301 FAX.03-3661-5302

●東京サウナ協会平成五年度総会

吉田良子氏が会長に就任

事業計画・予算案など承認

六月二十二日午後五時から「東京都サウナ協会平成五年度総会」がホテルサンルート東京(渋谷区代々木2)内の飛鳥で開催され、会員ら三十八名が出席した。



吉田新会長

総会は久我顧問の司会進行で始まり、林副会長が開会の挨拶、次いで許斐会長代行が挨拶を述べた。続いて本部協会の五味専務理事から祝辞があり、そのなかでとくに「厚生年金基金ア

青年部会長が六月八日に交代。中野佳則氏(本部協合理事、㈱ニュージャパン観光社長)が新会長に就任。

情報交換から活動を広げたい

青年部会長 中野佳則

青年部会に属する世代はいずれもその会社や店での中堅として頑張っていますから、関心はあってもなかなか自分の意思で集まるこ



中野青年部新会長

とが難しいようです。その意味では一応、組織はあっても組織力がないのが現状ですね。

協会活動のなかで青年部会として何かの企画を出せ

ンケートの件と、第二回サウナ健康士養成研修講座の受講者を東京都から二十名以上出してほしい」との要請があった。

この後、許斐会長代行を議長に議事に入った。久我顧問が平成四年度事業報告と同収支決算報告を行い、清水監査役が同収支決算の正確なことを報告。次いで平成五年度事業計画案、同収支予算案が説明、審議され、いずれも原案どおり承認された。

役員選出で、許斐勝彦会長辞任のため、吉田良子氏(㈱大泉社長)が新会長に選出された。その他の役員

は全員留任。吉田新会長が就任の挨拶をされ、現在の不況下にあたり業界でもなんとか打開策を考えて努力して行きたい」と述べた。

すべての議事が終わり、松村副会長の閉会の挨拶で総会を終了した。

午後六時から懇親会に移り、大野副会長の乾杯の挨拶で開宴、賛助会員各社の紹介が行われ、なごやかな雰囲気なかで会食、宴も終わりに近づき、㈱ヒューマックエーステート・橋本常務取締役より「新会長と力を合わせ、東京都サウナ協会発展のために、皆様のますますのご協力をお願いいたします」と挨拶があり、最後にサウナアラスカ・水田部長の一本じめで午後八時すぎに懇親会を終了した。(事務局)

とか、皆でこの問題について相談せよといった役割はいいとしても、青年部会として大勢が集まって会合や勉強会などを行うのは、總會など余程の機会をつかまえないと、やはり難しいことですね。

そこで、一番いいのは情報交換だと思います。いろいろ知りたいこと、勉強したいこと、公開してもいい情報などをまとめて、随時に、例えば機関紙のようなものやFAXなどを利用して、情報交換を図るのがいいでしょう。それが、段々

目標を定めて六月では五百万円近い人件費の削減をしたそうだ。

ここで思うのは、適材適所での人員の見直しと責任感である。その反面、将来にわたってよい人材、若い従業員らを確保するために給与ベース、労働条件、福利厚生などを向上させることである。「第三次産業でそれをやっているのは採算が合わない」という経営者もいるが、避けて通れない問題であり、もっと前向きに取り組む必要がある。

サウナにマッサージは欠かせない必須条件である。その上手なところは繁盛している。ところがマッサージさんが不足している。これは基本的には勤務条件と待遇の問題である。これも前向きに改善を図り同時に内容の濃いサービスに努めるべきである。

それと飲食。これもお客を呼ぶ条件の一つだが、いまのサウナのなかで果たしていろいろなメニューが必要かどうかである。この機会に、お客のほしがるものは何かを分析して少ないメニューで、効率のよいメニューづくりの見直しが必要である。健康ランドもサ

ウナも今の来客がど、とん増える時代は過ぎたと思う。要は自身の濃い売上げをどの部分から収益につなげるかということだろう。

しかし、メインの施設でいうと、サウナの種類があり、お風呂のお湯はあふれる方がよい。お風呂は水位を下げると不潔にもなるので、つねにオーバーフローにして流す。言うまでもなく、お客は家庭のお風呂では味わえない「へぎ」とお

湯をせたくに使うことを求め、もろもろの施設のなかでリラクゼーションを求めている。せっけんも小さくなったものは早めに回収する、化粧品も潤沢に、何事も清潔にといったぐあいに心掛けることである。

また、従業員の教育にも力を入れる。合理化のあまり肝心のサービスの質が低下しないように、むしろ高めるように心掛けることが大事である。

何かひっかかる。そこまで踏み込むなら、なぜ全国統一券を全国ネットで販売しないのだろうか。サウナも健康ランドも折角の協会があるのだから、そこをネットにして、少々安い統一券を販売しても、信頼性や便利性から必ずお客受けして回収率や安全性で必ずメリットがあると思う。

最後に、目下中京地区のサウナや健康ランドでは、九枚一万円というような安い入浴券を、いろいろなタイトルを付けて販売しているが、一度安い券で利用すると、次回より定価で入浴することが、気持ちの上で

中療法の理論と実技を紹介するもので、日本では最初の催し。ドイツの水中療法士や日本の専門家を講師に迎えて、同日の午前中は、

水トリム体操などについての実技指導が行われた。今回の参加者は四十八人で、ドクター、理学療法士、スポーツクラブ指導などのほかに施設関係者が「ソフトの勉強に」と参加

このため急ぎよ

医療関係とその他のA、B二つのチームに分けて、同じメニューを二回ずつ行った。参加者はいずれも関心が高く質疑も活発だった。

治療プログラム、サウナの効果的な利用法などについてレクチャーが行われ、午後はプールで、腰痛、足関節などの治療プログラム、

後援は

このセミナーは健康先進国のドイツで温泉やプールを利用して行われている水

クリーンなおもてなし=嫌な臭いを分解+除菌効果

サウナ室、ロッカー室等 除菌消臭。

長時間持続タイプ(ヒノキの香り)

「香太くん」

株式会社ヘルスケミカル

TEL 052-821-1611 FAX 052-821-3666

水中運動療法研究セミナー

札幌テルメで実施・サウナ協会後援

プール・フィットネスクラブ及びサウナ施設における水中運動療法研究セミナーが六月七日、札幌テルメ(札幌市北区東茨戸)で行われた。主催は㈱タウナステルメ

札幌、ドイツ

治療プログラム、サウナの効果的な利用法などについてレクチャーが行われ、午後はプールで、腰痛、足関節などの治療プログラム、

後援は

医療関係とその他のA、B二つのチームに分けて、同じメニューを二回ずつ行った。参加者はいずれも関心が高く質疑も活発だった。

このため急ぎよ

統一券を全国ネットで販売 お客受けしてメリットもある

お客はこうしたお店の姿勢に敏感である。不況は大底を打ったといわれるが、これからのように回復をたどるのか。他方本願ではなく、自らやるべきことをやっていく、今年はその辺りが分かれ道になるのではないだろうか。

最後に、目下中京地区のサウナや健康ランドでは、九枚一万円というような安い入浴券を、いろいろなタイトルを付けて販売しているが、一度安い券で利用すると、次回より定価で入浴することが、気持ちの上で

中療法の理論と実技を紹介するもので、日本では最初の催し。ドイツの水中療法士や日本の専門家を講師に迎えて、同日の午前中は、

水トリム体操などについての実技指導が行われた。今回の参加者は四十八人で、ドクター、理学療法士、スポーツクラブ指導などのほかに施設関係者が「ソフトの勉強に」と参加

このため急ぎよ

医療関係とその他のA、B二つのチームに分けて、同じメニューを二回ずつ行った。参加者はいずれも関心が高く質疑も活発だった。

このため急ぎよ

治療プログラム、サウナの効果的な利用法などについてレクチャーが行われ、午後はプールで、腰痛、足関節などの治療プログラム、

後援は

このセミナーは健康先進国のドイツで温泉やプールを利用して行われている水

治療プログラム、サウナの効果的な利用法などについてレクチャーが行われ、午後はプールで、腰痛、足関節などの治療プログラム、

後援は

ボディソープはリーブルです。

ホテル・旅館業界の経営活性化に貢献する話題の商品、リーブルアロエ・ボディソープはマレーシア産パームオイルにアロエエキスを配合した自然派商品の本格派。浴室・浴場・洗面空間をイメージアップしてリピート客を増加させ、貴館を力強く応援します。



PALM&ALOE パーム&アロエ



リーブルアロエ ボディソープEX&リンス&シャンプーEX とれんていトレセット



KUNIMATSU すみれ 白磁 おもてなしにささいわいオリジナルチャイナシリーズ(洗面化粧台用)



(レギュラータイプ)ボディソープ・リンス&シャンプー ラベルが湯気にもはがれない インモールド成型で 体感シーンをバックアップ

株式会社 777化学 453 名古屋市東区中村区沖田町390番地 TEL(052)471-1111 FAX(052)471-1112

体感販売で経営活性化

『盛大な全国総会』にお礼 有志によるゴルフコンペも

北海道サウナ協会第14回総会が六月二十九日(火)十二名の会員、協力会員により、札幌市のアサヒビール園会議室で開催された。(写真)



小比賀事務局長の司会進行で始められ、中村会長の「六月八日協会全国総会が盛大に行われたお礼」の挨拶のあと、本部協会の五棟事務理事の挨拶と「厚生年金基金制度のアンケートとサウナ健康士養成研修講座への受講者募集」のお願いがあり、佐藤副会長が議長に選出され議事審議に入った。

平成四年度事業報告、収支決算報告のあと、

平成五年度事業計画が説明、審議された。

- ① 理事会、役員会、青年部会を多く開催。
- ② 献血キャンペーンへの参加。
- ③ 全国サウナ祭の参加。
- ④ サウナ健康士研修講座の受講参加。
- ⑤ 会員及び協力会員の拡大。
- ⑥ 施設基準、衛生基準、消防基準の向上。

続いて同五年度の予算が説明、了承され、さらに役員の一部の改選が行われた。最後に、中村会長より再度、サウナ健康士養成研修講座の受講について要請が行われて閉会となった。総会後、アサヒビール園で全員が参加して和やかに懇親会が行われた。なお、総会に先立ち札幌後楽園C・Cで有志によるゴルフコンペが行われた。

〈新商売往来〉

天井クリーニング

ビルメンテナンスの新商売として天井クリーニングやブラインドの掃除などが現れた。天井の方は東京の会社がアメリカから化学薬品を使う手法を導入、全国でフランチャイズを募集中。ブラインドの方は大手クリーニング会社が行っている。どちらも「需要は無限にある」という。

〔あの日のこんな出来事〕

米騒動が起こった(8月8日)

大正七年(一九一八)八月八日、富山県新川郡水橋町の米穀商人のもとへ女房連が殺到。米の県外流失ストップと米の廉売を嘆願し、これが聞き入れられなければ焼き打ちをかける脅迫

した。この越中女一揆を端に、全国的に米騒動が広がった。当時は第一次大戦の影響でインフレが進み、米価は急上昇していた。米商人らはこれにつけ込み、米を買

い占め、売り惜しんだために庶民の怒りが爆発した。時の寺内内閣は軍隊を動員して鎮圧にあたったために大衆の批判を浴びて倒れ、平民の原敬を首相とする政友会内閣が誕生した。

●関西サウナ協会理事会

研修会、サウナ祭を議題に 来年の全国総会候補地に高松が

関西サウナ協会は理事会を七月六日午後二時から、ニュージャパンプ観光株式会社(大阪市中央区道頓堀二)で開催、①各社第一線幹部情報交換研究会の開催について、②全国サウナ祭実施計画について——を議題にのせた。

開会にあたり中野名誉会長が挨拶——以下要旨、

「札幌での全国総会は素晴らしい、大変満足しました。これも米田副会長以下役員および全国会員の皆様

の協力のおかげとうれしく思いました。日ごろの皆様

の協力のおかげとうれしく思いました。日ごろの皆様

の協力のおかげとうれしく思いました。日ごろの皆様

の協力のおかげとうれしく思いました。日ごろの皆様

の協力のおかげとうれしく思いました。日ごろの皆様

ジンの日記



8月の食卓を彩る

▽：うんざりするほどの暑さの日にはシヨウガしよ、うゆでいたたく刺身がさっぱりと美味。キスの刺身、イカの糸づくり、アジのたたきなどはシソの穂とおろしシヨウガがぴたりのお味です。

▽：八月二十四日の地蔵盆のころになると細い新サツマイモが出回ります。ふかしイモにすると甘くて紅色の薄皮も柔らかく、まさに初秋の味わいです。

▽：八月も末になると山里では松虫草やコスモスが咲き、秋の気配がただよい始まります。テーブルにキキョウやリンドウを飾って食卓にも秋の彩(いろどり)をそえましょう。

metos 活水フィルター

メトス活水フィルター (FRP製全自動)
※用途によって各種濾材が選べます。

『水』改革。

リゾートやレジャー施設、スポーツ、健康施設、そして日常の生活にとつて「水」はますます重要な役割を占めています。

メトス「活水」フィルターは性能、耐久性、経済性と三拍子そろった画期的な循環濾過機で、当社の長年にわたる研究開発と七〇〇〇台に及ぶ納入実績。これはお客様の確かな信頼の証です。

—— 水は文化のパロメーター。

metos SAUNA

日々新鮮。

暮らしの中にサウナ。

フレッシュな空気が体に欠かせないように、日々の生活にはいつも新鮮な出会いが必要です。暮らしの中にサウナがあれば、何かが変わる。何かが始まる。野趣があり、日々新鮮で快適。そんな気分を満たしてくれるのが本場フィンランドのメトスサウナです。